

# ВОИС



CDIP/4/6

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 25 сентября 2009 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС)

Четвертая сессия  
Женева, 16 – 20 ноября 2009 г.

РАЗРАБОТКА ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ДОСТУПА К ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ  
(РЕКОМЕНДАЦИИ 19, 30 И 31)

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. Приложение к настоящему документу, содержащее «Проект разработки инструментов доступа к патентной информации» и рассматривающее рекомендации 19, 30 и 31, было передано на рассмотрение Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) на его третьей сессии, проходившей с 27 апреля по 1 мая 2009 г. Однако, ввиду временных ограничений, обсуждение этого проектного документа не состоялось. Соответственно, проектный документ повторно представляется на рассмотрение этого Комитета.

2. *КРИС предлагается рассмотреть и одобрить Приложение к настоящему документу.*

[Приложение следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## РЕКОМЕНДАЦИИ № 19, 30 И 31 ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

## ПРОЕКТНЫЙ ДОКУМЕНТ

<b>1. РЕЗЮМЕ</b>	
<b>Код проекта:</b>	DA_19_30_31_01
<b>Название:</b>	Разработка инструментов доступа к патентной информации
<b>Рекомендации Повестки дня в области развития:</b>	<p>Рекомендация № 19 (Кластер В): Инициировать обсуждения по вопросу о том, каким образом в рамках мандата ВОИС можно в еще большей степени облегчить доступ к знаниям и технологиям для развивающихся стран и НРС в целях содействия творческой деятельности и инновациям, а также укрепить существующие виды такой деятельности в рамках ВОИС.</p> <p>Рекомендация № 30 (Кластер С): ВОИС должна сотрудничать с другими межправительственными организациями в целях предоставления развивающимся странам, включая НРС, по их просьбе, рекомендаций о способах получения доступа и использования информации о технологии, связанной с ИС, в особенности, в областях, представляющих особый интерес для запрашивающих сторон.</p> <p>Рекомендация № 31 (Кластер С): Выступить с согласованными государствами-членами инициативами, которые будут способствовать передаче технологии развивающимся странам, в частности, обратиться к ВОИС с просьбой об облегчении доступа к открытой для публики патентной информации.</p>
<b>Бюджет проекта:</b>	<p>Расходы, не связанные с персоналом: 936 000 шв.франков</p> <p>Расходы по персоналу: 640 000 шв.франков</p>
<b>Продолжительность проекта:</b>	30 месяцев
<b>Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</b>	<p>Служба глобальной информации в области ИС в сотрудничестве с Отделом глобальных задач, Патентным отделом и Отделом глобальных вопросов.</p> <p>Связи с программами 1, 14 и 18.</p>
<b>Краткое описание проекта:</b>	<p>Данный проект направлен на предоставление развивающимся странам, включая НРС, по их просьбе, услуг, облегчающих использование патентной информации о конкретной технологии с тем, чтобы способствовать, в сотрудничестве с другими межправительственными организациями, развитию местной инновационной и научно-исследовательской деятельности. Для достижения этих целей в проект включены следующие элементы:</p>

	<ul style="list-style-type: none"><li>— Отчет о патентном ландшафте с обзором обширных источников патентной информации для целей анализа тех или иных технологий и связанных с ними существующих прав ИС по отдельным техническим областям;</li><li>— Электронная обучающая программа на DVD / Интернет-сайте, разъясняющая, как использовать патентную информацию и извлекать из нее преимущества. Особое внимание будет уделено подготовке отчетов о патентном и техническом поиске, аналогичных отчету о патентном ландшафте; и</li><li>— Конференции, проведение практикумов и учебных курсов для пользователей, в частности, сотрудников Центров поддержки технологии и инноваций, для обмена опытом и передовой практикой в вопросе использования патентной информации, а также для развития определенных навыков, в частности, навыков подготовки местными исследовательскими учреждениями и университетами отчетов по патентному ландшафту.</li></ul>
--	---

## 2. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

### 2.1. Введение в вопрос/проблему

Патентная информация затрагивает технические и правовые аспекты, а также включает в себя информацию, имеющую отношение к бизнесу и государственной политике. Подобную информацию можно использовать для дальнейшего стимулирования творчества и инноваций.

Все более широкое использование патентной системы и разнообразие ее пользователей ведут к резкому росту исходных данных о патентной деятельности в сферах, представляющих интерес для государственных директивных органов. Аналитические инструменты становятся более доступными, что создает огромный потенциал для получения более ясной, доступной и репрезентативной информации для поддержки политических процессов.

Тот факт, что особое внимание в патентных ландшафтах уделяется конкретной технологии, способствует определению основных технологий, ноу-хау, процессов и методов, необходимых для удовлетворения базовых потребностей стран в сфере развития, в частности, в том, что касается улучшения окружающей среды, повышения качества жизни, укрепления здоровья людей, животных, растений и обеспечения продовольственной безопасности.

У ВОИС уже имеется опыт сотрудничества с другими межправительственными организациями, в частности, с ВОЗ, ФАО, Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, в подготовке отчетов о патентном ландшафте (в качестве примера можно привести исследование, проведенное ВОИС по просьбе ВОЗ по проблеме птичьего гриппа; для получения дальнейшей информации см. пресс-коммюнике PR/2007/529). ВОИС также принимала участие в подготовке ландшафтов частными некоммерческими организациями, такими как SAMBIA.

Отчеты о патентном ландшафте по конкретным техническим вопросам будут составляться на основе патентной информации и ее анализа для поиска практических решений. Как ожидается, отчеты будут служить руководством для вовлеченных в инновационный процесс сторон (разработчиков политики, руководителей государственных научно-исследовательских учреждений и представителей промышленности), поскольку в них будет отражено, что именно патентуется, где и кем, а также последствия этого процесса для стратегии исследований и разработок и создания новых продуктов новаторами из развивающихся стран. Отчеты о патентном ландшафте будут также содержать обзор последних тенденций в сфере технологий, имеющих отношение к рассматриваемым областям. Кроме того, отчет будет полезен ученым и инженерам из развивающихся стран для преодоления разрыва в знаниях с учетом сложного и быстро развивающегося комплекса патентной информации и потребностей в поиске технических решений в научной деятельности, которая зачастую имеет отношение к проблемам и вызовам, характерным для развивающихся стран.

Общие знания и методы поиска патентной информации, включая извлечение релевантной информации из патентных баз данных (например, PATENTSCOPE®) для подготовки отчетов по патентным ландшафтам, распространены не в достаточной степени, следовательно, нуждаются в основательной поддержке. Хотя отчеты о патентном ландшафте в избранных областях/видах техники и впредь будут рассматриваться в ВОИС в качестве одной из услуг в рамках PATENTSCOPE®, представляется крайне важным создать критическую массу подготовленных пользователей и аналитиков патентной информации в развивающихся странах с тем, чтобы они могли составлять подобные отчеты для поддержки местной инновационной деятельности, местных исследовательских учреждений и университетов.

Эффективным способом подготовки потенциальных пользователей патентной информации являются электронные учебные модули, доступные в интернете или на DVD. Однако

существующие на сегодняшний день обучающие программы либо посвящают патентной информации лишь одну главу, либо уделяют внимание лишь одной поисковой системе в интернете.

Кроме того, за исключением существующей в Европе сети патентных библиотек PATLIB, на настоящий момент отсутствует возможность регулярного обсуждения специалистами патентно-информационных инструментов. Крайне важным представляется укрепление международного сотрудничества с другими международными организациями, в частности, со специализированными системами ООН, имеющими опыт партнерства с местными учреждениями в деле поддержки инноваций и создания возможностей для исследований. Знания о технических задачах, уже накопленные организациями в процессе реализации проектов и преодоления трудностей в конкретных странах, должны быть в полной мере использованы при анализе и извлечении релевантной информации из баз данных.

## 2.2. Цели

- Более глубокое понимание сторонами, участвующими в инновационном процессе/предприятиями/разработчиками государственной политики из развивающихся стран ключевых тенденций в конкретных видах технологии, и, соответственно, более эффективное выявление и извлечение преимуществ из конкретных областей техники;
- Развитие навыков поиска и использования патентной информации, а также навыков подготовки отчетов о патентных ландшафтах благодаря эффективным и удобным способам обучения (как, зачем и где осуществлять патентный поиск); и
- Создание условий для обсуждения, обмена опытом, мнениями и передовой практикой в сфере патентной информации путем организации регулярных встреч пользователей.

## 2.3. Стратегия реализации

Проектом предусматривается реализация инициатив по следующим направлениям:

### A. Ландшафты

1. Разработка эффективного и полезного для пользователей формата:
  - (a) Краткая и точная информация;
  - (b) Стандартное оформление и формат; и
  - (c) Доступность.
2. Определение тем и проблем для составления ландшафтов. Далее приведены примеры возможных тем, проблем и вопросов:

<u>Тема</u>	<u>Проблема</u>	<u>Вопрос</u>
Здравоохранение	ВИЧ/СПИД	Лечение
	Малярия	Профилактика, лечение
	Запущенные тропические заболевания	Профилактика, лечение
	Питьевая вода	Очищение
Окружающая среда	Озоноразрушающие вещества	Сокращение использования, поиск альтернатив
	Опустынивание/деградация земель	Профилактика, оздоровление

	Стойкие органические загрязнители	Сокращение использования, оздоровление
Сельское хозяйство и продовольствие	Управление ликвидацией отходов	Переработка
	Управление почвой	Техника, методы
	Борьба с вредителями	Пестициды (хим. и биологические), иные способы борьбы
	Продовольственная безопасность	Обработка и контроль продуктов питания
Инвалидность	Рачительные методы рыболовства	Техника, методы
	Доступность	
	Реабилитационная техника	Зрение, слух, подвижность

3. При конечном выборе ландшафтов будет учитываться вклад государств-членов и результаты консультаций с другими МПО и НПО;

4. Подготовка технического задания и четкие требования относительно конечного результата, т.е. патентных ландшафтов, подготовленных в определенном формате. Анализ патентной информации в определенных сферах технологии:

- (а) Выявление зарекомендовавших себя учреждений, работающих в сфере ПИС и, в частности, патентной информации и/или
- (б) Обращение к экспертам в конкретной технической области для поиска патентной информации;

5. Отбор составителей требуемого анализа и отчета в соответствии с заранее определенным форматом и временными рамками;

6. Тендеры или запросы на предоставление информации/предложений будут объявляться на регулярной основе и каждый раз в отношении двух ландшафтов с целью обеспечения контроля за качеством;

7. Периодический обзор и, при необходимости, пересмотр технического задания; и

8. Конечный обзор достигнутых результатов (при необходимости) ВОИС в сотрудничестве с другими имеющими отношение к проекту международными организациями, такими как спецучреждения системы ООН и/или МПО РСТ, и публикация патентных ландшафтов на сайте PATENTSCOPE®.

**В. Электронная обучающая программа**

1. Создание электронной обучающей программы, позволяющей получить навыки пользования патентной информацией и извлекать из нее пользу, в частности, при подготовке отчета о патентном ландшафте;

2. Подготовка технического задания в отношении ее содержания, которое должно включать обзор патентных баз данных, общие инструменты и методы поиска, использование аналитических инструментов, таких как патентные ландшафты, патентные карты и т.д.;

3. Программа должна иметь надлежащее графическое оформление, облегчающее ее использование и понимание;

4. Объявление тендера на содержание программы и разработку ее графического дизайна в

соответствии с техническим заданием;

5. Выбор составителя программы и графического дизайнера; и
6. Публикация программы на DVD и в Интернете (на сайте PATENTSCOPE®).

C. Региональные конференции по патентной информации для ведомств ИС и Центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ)

1. Необходимо предусмотреть проведения ряда региональных конференций наподобии европейских конференций для сети патентных библиотек PATLIB. Данные мероприятия будут способствовать обмену мнениями, передовой практикой и опытом между пользователями услуг ЦПТИ (специалистами и неспециалистами), а также будут полезны сотрудникам ЦПТИ и ведомств ИС, работающим в сфере патентной информации.

2. Предлагается провести по одной конференции в следующих регионах:

- Африка и Ближний восток;
- Азиатско-тихоокеанский регион; и
- Латинская Америка и Карибский бассейн.

3. Участие представителей из развивающихся стран финансируется.

Проектные риски или факторы, способные помешать осуществлению проекта и способы снижения рисков:

— Риск: Отсутствие баз данных с достаточным географическим охватом, исчерпывающей документацией и определенной информацией (например, данными о правовом статусе) для проведения полноценного анализа патентных ландшафтов;

— Способ снижения риска: Установление связи с проводимой в ВОИС деятельностью по разработке патентных фондов избранных стран в электронном формате

— Риск: Ограниченный доступ к патентным ландшафтам целевой аудитории

— Способ снижения риска: Предоставление отдельным лицам или организациям, отобранным для проведения необходимого анализа и составления отчетов, модульных структур для подготовки патентных ландшафтов

— Риск: Недостаточная осведомленность целевых пользователей о доступности и пользе патентных ландшафтов

— Способ снижения риска: Включение, там, где это уместно, патентных ландшафтов в презентации, посвященные патентной информации

— Риск: Недостаточная осведомленность пользователей о наличии электронной обучающей программы на DVD

— Способ снижения риска: Упоминание программы в маркетинговых продуктах ВОИС, посвященных публикациям Организации (например, в электронном книжном магазине ВОИС)

— Риск: Персонал, получивший квалификацию в ходе региональных конференций по патентной информации, не занимает в ведомствах ИС/ЦПТИ должности, для которых был подготовлен (например, вследствие внутренних перестановок или ротации кадров)

— Способ снижения риска: Разработка процесса отбора потенциальных участников конференций

<b>3. ОБЗОР И ОЦЕНКА</b>	
<b>3.1. График обзора проекта</b>	
<p>Отчет о результатах: В среднесрочном отчете будет отражено, в какой степени достигнуты конкретные цели проекта.</p> <p>Отчет о самооценке: По окончании реализации проекта будет подготовлен отчет с целью зафиксировать достижение целей проекта и с тем, чтобы предложить дальнейшие действия для обеспечения устойчивости проекта.</p>	
<b>3.2. Оценка проекта</b>	
<i>В дополнение к самооценке проекта может быть также проведена его независимая оценка</i>	
<b>Проектные мероприятия / результаты</b>	<b>Показатели эффективности проведения (показатели результативности)</b>
Отчеты о патентном ландшафте, опубликованные на сайте PATENTSCOPE®	<p>Составление, на протяжении 2010-2011 гг., шести отчетов о патентных ландшафтах в год. Их качество будет соответствовать требованиям технического задания;</p> <p>Растущее число посещений страниц веб-сайта PATENTSCOPE®, на которых размещены патентные ландшафты.</p>
Подготовлена и доступна для пользования электронная обучающая программа	<p>Программа доступна на DVD и сайте PATENTSCOPE® – 18 месяцев с момента начала проекта;</p> <p>Лица, прошедшие обучение по программе, смогут заполнить опросник, содержащийся как на DVD, так и в Интернете, относительно пользы программы.</p>
Завершена подготовка региональных конференций	По окончании конференции ее участники отвечают на вопрос о том, насколько они удовлетворены ее результатами и в какой степени были выполнены поставленные перед ней задачи.
<b>Цель / -и проекта</b>	<b>Показатель / -и степени реализации целей проекта (итоговые показатели)</b>
Более глубокое понимание предприятиями и разработчиками государственной политики из развивающихся стран ключевых тенденций в конкретных видах технологии, а также ее влияния на бизнес и общество.	30% предприятий и разработчиков государственной политики из развивающихся стран, которые использовали ландшафты PATENTSCOPE®, подтверждают, что это позволило им выявить конкретные области техники, с тем, чтобы использовать, получать лицензии или приобретать технологии и ноу-хау. Данные будут получены путем проведения опроса на сайте PATENTSCOPE®.
Лучшее понимание патентной информации, в частности, того, как, зачем и где осуществлять патентный поиск.	Лица, прошедшие обучение по программе, смогут заполнить опросник, содержащийся как на DVD, так и в интернете, относительно пользы программы (насколько она помогла улучшить понимание патентной информации).

<p>Более эффективное использование и эксплуатация патентной информации.</p>	<p>Исследование, проведенное через 6 месяцев после окончания региональной конференции, с привлечением участников конференции, описывающих наблюдающиеся изменения в области знаний, практики поиска и общих услуг.</p>
---	--

#### 4. СРОКИ РЕАЛИЗАЦИИ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	КВАРТАЛЫ									
	2009*		2010				2011			
	3 <sup>й</sup>	4 <sup>й</sup>	1 <sup>й</sup>	2 <sup>й</sup>	3 <sup>й</sup>	4 <sup>й</sup>	1 <sup>й</sup>	2 <sup>й</sup>	3 <sup>й</sup>	4 <sup>й</sup>
<b>А. Ландшафты</b>										
А.1. Подготовка технического задания	X									
А.2. Объявление первого тендера на 2 патентных ландшафта		X								
А.3. Отбор составителей ландшафта, его подготовка, выполнение и окончание первого этапа			X							
А.3. Открытие последующих тендеров (на 2 патентных ландшафта каждый) и их составление				X	X	X	X	X	X	X
<b>В. Электронная обучающая программа</b>										
В.1. Подготовка технического задания		X								
В.2. Объявление тендера			X							
В.3. Отбор составителя программы и графического дизайнера, подготовка содержания программы				X	X					
В.4. Выпуск программы на DVD и ее размещение в интернете						X				
<b>С. Региональные конференции по патентной информации</b>										
С.1. Латинская Америка и Карибский бассейн				X						
С.2. Африка и Ближний Восток						X				
С.3. Азиатско-Тихоокеанский регион							X			

\* Деятельность, планируемая в 2009 г., носит подготовительный характер и не требует дополнительных расходов.

## 5. БЮДЖЕТ

### 5.1. Проект бюджета на двухлетний период 2010 – 2011 гг. (расходы, не связанные с персоналом)

	<b>ИТОГО (шв.франков)</b>
<i>Поездки и стипендии</i>	
Командировки сотрудников	48 000
Поездки третьих лиц	536 000
Стипендии	
<i>Услуги по контрактам</i>	
Конференции	
Вознаграждения экспертов	352 000
Издательские расходы	
Прочее	
<i>Оборудование и принадлежности</i>	
Оборудование	
Принадлежности и материалы	
<b>ИТОГО</b>	<b>936 000</b>

## 6. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

«Предлагаемая деятельность», описанная в документе CDIP/1/3 в отношении рекомендаций № 19, 30 и 31, осуществляется согласно настоящему проектному документу или в рамках иных проектов в следующем виде:

(a) В отношении Рекомендации № 19

(i) В настоящем проекте предлагается два элемента/инструмента «облегчения доступа к знаниям и технологии»: в частности, составление патентного ландшафта в конкретных видах технологии и электронная обучающая программа;

(ii) Что касается «планируемых и уже организованных программ и форумов по текущим и новым вопросам, включая (...) доступ к патентной информации (...)», настоящий проект предусматривает создание базы для организации региональных конференций с целью обмена опытом и передовой практикой между пользователями патентной информации, в частности, сотрудниками Центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ).

(iii) Частично Рекомендация № 19 выполняется в рамках тематических проектов «ИС и передача технологии» и «ИС, ИКТ и цифровой разрыв».

(b) В отношении Рекомендации № 30

(i) В рамках настоящего тематического проекта предусматривается составление «патентных ландшафтов»;

(ii) «Обучающие программы» по патентной информации предусмотрены в проекте, связанном с выполнением Рекомендации № 8. Тем не менее, настоящим тематическим проектом предусматривается использование конкретного учебного ресурса, электронной обучающей программы.

(c) В отношении Рекомендации № 31

(i) Элементы «предлагаемой деятельности» для «укрепления портала PATENTSCOPE®» и «оцифровывания и распространения патентной информации» наиболее эффективным образом могут быть реализованы в рамках общей деятельности по оказанию технической помощи и созданию потенциала, предусмотренной в Рекомендации № 10 для «дальнейшего развития инфраструктуры»;

(ii) В рамках настоящего тематического проекта предусматривается составление «патентных ландшафтов».

[Конец Приложения и документа]